

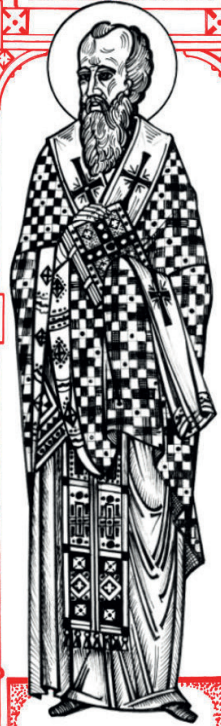
ЧИН СВЯЩЕНОЇ  
І  
БОЖЕСТВЕННОЇ  
ЛІТУРГІЇ



СВ. ІВАН  
ЗЛАТОУСТ



СВ. ВАСИЛІЙ  
ВЕЛИКИЙ



**ЧИН  
СВЯЩЕНОЇ  
І  
БОЖЕСТВЕННОЇ  
ЛІТУРГІЇ**

СВЯТОГО ОТЦЯ НАШОГО  
ІВАНА ЗОЛТОУСТОГО  
І  
СВЯТОГО ОТЦЯ НАШОГО  
ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

**СИНОД  
ЕПИСКОПІВ УГКЦ  
2024**





**Українська Греко-Католицька Церква  
Верховний Архієпископ Києво-Галицький**

Вих. ВА 23/289

**ВСТУПНЕ СЛОВО  
БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА**

**Високопреосвященним і преосвященним владикам,  
всесвітлішим, всечеснішим і преподобним отцям,  
преподобним ченцям і черницям, дорогим у Христі  
мирянам Української Греко-Католицької Церкви**

Мир вам у Господі!

Господь наш Ісус Христос перед своїми страстями, хресною смертю і славним на третій день Воскресінням звершив на Тайній вечері особливе служіння. Причастивши апостолів своїми Тілом і Кров'ю, Христос увів їх у Пасхальне таїнство – таїнство переходу у воскресіння, що відкривається для кожної людини.

Це Таїнство звершується на кожній Божественній Літургії, яка є джерелом і вершиною життя Церкви та кожного християнина. Звершення Божественної Літургії є завжди досвідом Пасхи Господньої, приходом і переходом поміж нами самого Воскреслого, який похиляється над кожним із нас серед марноточасності. Це час вічності, що відкривається в минулості, коли ми проголошуємо: «Благословенне Царство Отця, і Сина, і Святого Духа нині, і повсякчас, і на віки віків!». Це унікальний момент, коли Христос, як милосердний самарянин (пор. Лк. 10, 25-37), торкається наших душевних і тілесних ран своїм Тілом, яке пройшло крізь страждання у воскресіння, і виливає на них

животворний лік власної Крові, що лікує гріхи і дає життя вічне. Тому це воістину велика мить Служіння Бога немічній людині, Літургія, яка є Божественною, Служба, яку ми справедливо називаємо не людською, а саме Божою!

Переживаючи це таїнство Служіння Бога людині, Христова Церква намагалася висловити глибину свого духовного досвіду через літургійні тексти і молитви. Їх для нас, спадкоємців візантійської традиції, зберегли і розвинули, впорядкували і передали Святі Отці й учителі Церкви Василій Великий та Іван Золотоустий. Передаючи своїм наступникам це Служіння як літургійний вияв живої апостольської Традиції, вони моляться – а з ними молимося й ми – до нашого Спасителя такими словами: «Задля невимовної й безмірної любові Твоїї до людей, незмінно й непорушно став Ти людиною, і архиєреєм нашим явився, і священнодійство цієї богослужбової й безкровної жертви передав Ти нам як владика всіх».

Для того аби щоразу ліпше переймати цей великий Божий скарб життя Христа в нас і нашого життя в Христі й ділитися ним, Церква постійно зростає в розумінні Божого Об'явлення. А в Церкві ми покликані дедалі глибше досліджувати, вивчати і передавати сучасній людині тексти Божественної Літургії рідною мовою. Тож перед нами відкривається дуже непросте, але водночас і святе завдання щодалі краще здійснювати переклади Літургії живою і сучасною українською мовою.

Відповідно до Конституції Другого Ватиканського Собору «Про Святу Літургію», єпископи помісних Церков мали визначитися зі способом і обсягом впровадження національних мов у Літургію (SC, 36, 3). І вже 1965 р. Синод наших владик на чолі з митрополитом-ісповідником Йосифом Сліпим визнав українську мову поряд із церковнослов'янською як літургійну. У такий спосіб було започатковано переклад богослужбових книг українською мовою.

Для здійснення офіційних перекладів була створена, з благословення митрополита Йосифа Сліпого, літургійна комісія, яка підготувала до видання перші в УГКЦ богослужбові книги українською мовою: «Чин Священної і Божественної Літургії во святых отця нашего Йоана Золотоустого» (Рим, 1968), «Священна і Божественна Літургія святого отця нашего Василя Великого» (Рим, 1980), «Божественна Літургія Передшеосвячених Дарів»

(Рим, 1984). Їх перекладали на основі затверджених Конгрегацією для Східних Церков богослужбових книг «Службник» (церковнослов'янською мовою; Рим, 1942) та «Ієратков» (грецькою мовою; Рим, 1950).

Книги доводилося перекладати за умов трагічного відриву спільнот Української Греко-Католицької Церкви у вільному світі від історичної Батьківщини, що не могло не позначитися на їх мові. Вихід УГКЦ із підпілля, здобуття легального статусу в Україні 1990 р., відновлення державної незалежності України 1991 р. започаткували стрімке відродження нашої Церкви на рідних землях. Римські богослужбові видання, згодом перевидані в Україні, почали використовуватися в тисячах нових парафій, зокрема в Центрі, на Сході та Півдні країни. Відразу стала очевидною певна архаїчність зарубіжних перекладів, пропонувані для молитовного вжитку наших вірних на рідних землях, мова яких продовжувала еволюціонувати в ХХ ст., а її регіональні варіанти інтегрувалися в єдину літературну норму.

Потребу опрацювання сучасного перекладу українською мовою текстів Божественної Літургії вже відчув Синод наших владик, що відбувся у Львові 16–31 травня 1992 року. У своєму рішенні № 3 він постановив: «У сучасних умовах життя нашого народу наша Церква в Україні і поза нею мусить мати єдиний текст всіх літургійних книг. Це буде об'єднувати нас по всьому світу з Церквою-матір'ю на рідних землях».

Відтак розпочалася копітка праця, що тривала впродовж десятиліть, об'єднавши найкращих богословів, літургістів, мовознавців, фахівців із давніх мов, експертів і консультантів із різних галузей, представників усіх країн українського поселення. Вона здійснювалася із суворим дотриманням Інструкції застосування літургійних приписів Кодексу канонів для Східних Церков, а також Інструкції Синоду УГКЦ, яка регулює видання і переклади літургійних текстів. На основі цієї методології, під керівництвом Патріаршої літургійної комісії та Синодальної єпископської комісії були опрацьовані тексти, які враховують найякісніші здобутки літургійної науки, розвиток богословської термінології в сучасній українській мові, а також досвід молитви нашої Церкви українською мовою в різних пастирських контекстах.

Плодом цієї праці стало затвердження нової редакції української версії «Службника» Синодом Єпископів УГКЦ, який



проходив у Римі 3-13 вересня 2023 р., що було належним чином погоджено з Римським Апостольським престолом відповідно до приписів кан. 657, §2-3 та кан. 40, §1 ККСЦ. Цей «Службник» урочисто передаємо для богослужбового вжитку нашої Церкви в Україні та країнах наших поселень.

Від імені владик Синоду Єпископів УКГЦ повідомляємо всіх високопреподобних, всесвітліших, преподобних і всечесних отців-душпастирів, членів спільнот богосвяченого життя нашої Церкви про обов'язок використовувати для звершення богослужінь лише цей офіційний переклад українською мовою Літургій святих Івана Золотоустого та Василя Великого з їх змінними частинами, полишити інші дотеперішні переклади. Звертаємо увагу видавців катехитичної та богослужбової літератури на необхідність використання саме цього тексту Божественних Літургій у своїх виданнях.

Серед болю і сліз сучасного воєнного лихоліття, яке спіткало наш багатостраждальний народ, у Божественній Літургії черпаймо життєву силу і звитягу для нашої духовної боротьби в цій земній мандрівці до Царства Божого, передсмак якого маємо в цю хвилю Його присутності вже тут, між нами. Вдивляючись у наше світле майбутнє, молимося разом: «Ти, отже, Владико, те, що перед нами, усім нам на добро вчини, відповідно до потреби кожного: з плаваючими плавай, із подорожніми подорожуй, недужих ізціли, лікарю душ і тіл».

Благословення Господнє на вас!



Дано в Києві,  
при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,  
у день Святого отця нашого Івана Золотоустого,  
архиєпископа Царгородського,  
13 листопада 2023 року Божого



# ВСТУПНІ МОЛИТВИ ТА ПРОСКОМИДІЯ



*Священник, маючи намір служити Божественну Літургію, найперше повинен бути примирений з усіма і не мати гніву ні на кого, і серце, скільки сили, берегти від лукавих думок, бути здержаним і додержувати піст аж до часу священнодійства. А коли настане час, входить у храм і, разом із дияконом, творять три поклони до сходу перед святими дверми.*

*Тоді говорить диякон:* **Благослові, владіко.**

*Священник:* Благословенний Бог наш завжди, ніні, і повсякчас, і на віки віків.

*Диякон:* **Амінь.**

*І диякон мовить:*

Слава Тобі, Бóже наш, слава Тобі.

Царю небесний, утішителю, Душе істини, що всюди єси і все наповняєш, скарбнице благ і життя подателю, прийди, і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, благий, душі наші.

Святий Бóже, святий Кріпкий, святий Безсмертний, помилуй нас. *Тричі.*

Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, і ніні, і повсякчас, і на віки віків. **Амінь.**

Пресвятá Трójце, помилуй нас; Гóсподи, очисти гріхі наші; Владіко, прости беззаконня наші; Святий, завітай і зціли немочі наші, імени Твого ради.

Гóсподи, помилуй. *Тричі.*

Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ніні, і повсякча́с, і на віки віків. Амінь.

Отче наш, що єси на небеса́х, нехай святі́ться ім'я́ Твоє́, нехай при́йде ца́рство Твоє́, нехай бу́де во́ля Твоя́, як на не́бі, так і на землі. Хлі́б наш насущний дай нам сьогодні́; і прости́ нам прові́ни на́ші, як і ми проща́ємо винуватця́м на́шим; і не введи́ нас у споку́су, але́ ви́зволи нас від лука́вого.

*Священник:* Бо Твоє́ є ца́рство, і си́ла, і сла́ва, Отця́, і Си́на, і Свято́го Ду́ха, ніні, і повсякча́с, і на віки віків.

*Диякон:* Амінь.

*Тоді мовлять:*

Помі́луй нас, Го́споди, помі́луй нас, бо, жо́дного оправда́ння не ма́ючи, оцю́ Тобі моли́тву як Влади́ці ми, грі́шні, прино́симо: Помі́луй нас.

Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові.

Го́споди, помі́луй нас, бо на Те́бе упова́ємо. Не прогні́вайся ду́же на нас і не пом'яни́ беззако́нь на́ших, але́ зглянься й ніні як милосе́рдний і ви́зволи нас від ворогі́в на́ших. Бо Ти Бог наш, а ми – лю́ди Твої́, всі – діла́ рук Твої́х, і ім'я́ Твоє́ призива́ємо.

І ніні, і повсякча́с, і на віки віків. Амінь.

Милосе́рдя двє́рі відкрий́ нам, благослове́нна Богоро́дице, щоб, надіючись на те́бе, ми не загинули, але́ щоб ви́зволилися че́рез те́бе від бі́д. Ти бо – спасі́ння ро́ду христия́нського.

*Потім підходять до ікони Христової і поклоняються їй, мовлячи:*

Пречи́стому о́бразові Твоє́му поклоня́ємося, благі́й, просячи́ прощені́я прогрі́шень на́ших, Хри́сте Бо́же, бо Ти доброві́льно зво́лив ви́йти плоттю́ на хрест, щоб ви́зволити тих, що їх Ти створи́в, від нево́лі

ворожої. Тому вдячно клічемо до Тебе: Ти радістю напоїв нас, Спасе наш, що прийшов спасти світ.

*Відтак поклоняються іконі Богородиці, мовлячи тропар:*

Будучи джерелом милосердя, милости сподоби нас, Богородице. Зглянься на люд, що згрішив, покажи, як завжди, силу свою, бо, на тебе уповуючи, Радуйся – клічемо до тебе, як колись Гавриїл, безтілесних архистратиг.

*І, схиливши голову, перед святими дверима священник мовить оцю молитву:*

**Господи, простягни руку Твою з висоти святої оселі Твоїї і скріпи мене на оцю службу Твою, щоб я неосудно став перед страшним престолом Твоїм і безкровне священнодійство звершив. Бо Твоя є сила на віки віків. Амінь.**

*Тоді творять і до крилосів по одному поклонові, й відходять у святилище, мовлячи:*

Увійду в дім Твій і поклонюся храмові святому Твоєму в страху перед Тобою. Господи, веди мене справедливістю Твоєю; заради ворогів моїх вирівняй мою дорогу перед Тобою. Бо в їхніх устах немає правди; серце їх суетне, горло їх – гріб відкритий, облесний їхній язик. Суди їх, Боже! Нехай відпадуть від власних замірів; за безліч їхніх переступів відкинь їх, бо багато прикростей учинили Тобі, Господи. А всі, що на Тебе надіються, нехай звеселяться повіки, і нехай радіють, і Ти оселишся між ними, і будуть Тобою хвалитися всі, що люблять ім'я Твоє. Бо Ти благословляєш праведника, Господи, ласкою, мов щитом, вкриваєш нас.

*І, ввійшовши в святилище, творять три поклони перед святою трапезою і цілують святе Євангеліє, святу трапезу*



СВ. ВАСИЛІЙ

ВЕЛИКІЙ

**БОЖЕСТВЕННА  
ЛІТУРГІЯ**

**СВЯТОГО ОТЦЯ НАШОГО  
ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО**



*Треба знати, що не завжди співаємо цю Божественну Літургію, а тільки у визначений час, тобто: в неділі Великої Чотиридесятниці, крім Квітної, у святий Великий четвер і Велику суботу, у навечір'я Різдва Христового і Богоявлення (якщо навечір'я не припадають у суботу або в неділю), і в день святого Василя.*

**Диякон:** Благослові, владіко.

**Священник:** Благословенне царство Отця, і Сіна, і Святого Духа, нині, і повсякчас, і на віки віків.

**Вірні:** Амінь.

**Диякон:** У мірі Господеві помолімся.

**Вірні:** Гбсподи, помілуй.

За мир з висот і спасіння душ наших  
Господеві помолімся.

**Вірні:** Гбсподи, помілуй.



# ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР



## Пояснення позначень

- ⊕ *свято Господнє, Богородичнє, різдво й усікновення голови Івана Предтечі, верховних апостолів*
- ⊕ *святий бдінний (з литією)*
- + *святий поліелейний*
- ⊗ *святий з великим славослов'ям*
- ⊗ *святий на шість стихир*

## СІЧЕНЬ

- 1 ⊕ **Обрізання Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа; Святого отця нашого Василя Великого, архієпископа Кесарії Каппадокійської**  
*Субота перед Богоявленням*  
*Неділя перед Богоявленням*
- 2 *Передсвяття Богоявлення; Святого Сильвестра, папи Римського*
- 3 *Святого пророка Малахії; Святого мученика Гордія*
- 4 *Собор святих сімдесяти апостолів; Преподобного отця нашого Теоктиста, ігумена, що в Кукумі Сікелійській*
- 5 *Навечір'я Богоявлення; Святих мучеників Теопемпта й Теони; Преподобної Синклитікії Олександрійської*
- 6 ⊕ **Святе Богоявлення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа**
- 7 ⊗ **Собор святого славного пророка, предтечі і хрестителя Господнього Івана**  
*Субота по Богоявленню*  
*Неділя по Богоявленню*

- 8 Преподобного отця нашого Юрія Хозевіта; Святого Еміліяна, ісповідника; Преподобної матері нашої Домніки
- 9 Святого мученика Полієвкта
- 10 Святого отця нашого Григорія, єпископа Ниського; Преподобного Дометіяна, єпископа Мелітинського; Преподобного Маркіяна, пресвітера й економа Великої Церкви
- 11 + Преподобного отця нашого Теодосія, спільного життя засновника
- 12 Святої мучениці Тетяни
- 13 Святих мучеників Єрмила і Стратоніка
- 14 *Віддання Богоявлення*; Преподобних отців наших, у Синаї і Раїті повбиваних; Пам'ять переставлення святої рівноапостольної Ніни, просвітельки Грузії
- 15 ☩ Преподобних отців наших Павла Тивейського та Івана Кущника
- 16 ☩ Поклін чесним оковам святого і всехвального апостола Петра
- 17 + Преподобного й богоносного отця нашого Антонія Великого
- 18 ☩ Святих отців наших і архієпископів Олександрійських Атанасія й Кирила
- 19 ☩ Преподобного отця нашого Макарія Єгипетського
- 20 + Преподобного й богоносного отця нашого Євтимія Великого
- 21 Преподобного отця нашого Максима Ісповідника; Святого мученика Неофіта; Святих мучеників Євгенія, Кандида, Валеріяна й Акили
- 22 Святого апостола Тимодея; Святого преподобномученика Анастасія Перського
- 23 **Блаженних Пратулинських мучеників: Вінкентія, Микити, Івана, Константина, Михаїла, Онуфрія, Филипа, Максима, Даниїла, Константина, Вартоломея, Луки й Ігнатія**; Святого священномученика Климента, єпископа Анкирського; Святого мученика Агатангела
- 24 Преподобної матері нашої Ксенії Римлянки
- 25 + Святого отця нашого Григорія Богослова, архієпископа Царгородського
- 26 Преподобного отця нашого Ксенофонта і дружини його Марії
- 27 + Перенесення чесних мощів святого отця нашого Івана Золотоустого
- 28 ☩ Преподобного отця нашого Єфрема Сирійця
- 29 ☩ Перенесення мощів святого священномученика Ігнатія Богоносця



- 30 ✚ Святих трьох святителів, великих архиєреїв: Василя Великого, Григорія Богослова та Івана Золотоустого; Святого священномученика Іполита
- 31 ☧ Святих чудотворців і безсрібників Кира й Івана; Преподобного отця нашого Івана Боско

## ЛЮТИЙ

- 1 ☧ *Передсвяття Стрітєння Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа*; Святого мученика Трифона
- 2 ✚ **Стрітєння Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа**
- 3 ☧ Святого і праведного Симеона Богоприємця і Анни, пророчиці
- 4 Преподобного отця нашого Ісидора Пилусіотського
- 5 Святої мучениці Агафії
- 6 Преподобного отця нашого Вукола, єпископа Смирнського; Святого священномученика Сілвана, єпископа Ємеського, і тих, що з ним
- 7 Преподобного отця нашого Партенія, єпископа Лампсакійського; Блаженного священномученика Петра Вергуна, пресвітера
- 8 ☧ Святого великомученика Теодора Стратилата; Святого пророка Захарії Серповидця
- 9 *Віддання Стрітєння*; Святого мученика Никифора
- 10 Святого мученика Харалампія
- 11 Святого священномученика Власія, єпископа Севастійського
- 12 Святого отця нашого Мелетія, архієпископа Антіохійського
- 13 Преподобного отця нашого Мартиніяна; Святих жінок Зої і Фотини (Світлани)
- 14 + **Переставлення преподобного отця нашого Константина, філософа, у монахах Кирила, учителя слов'янського**; Преподобного отця нашого Авксентія; Преподобного Марона, пустинника, чудотворця
- 15 Святого апостола Онисима
- 16 Святих мучеників Памфила, єрея, Порфирія і тих, що з ними
- 17 ☧ Святого великомученика Теодора Тирона
- 18 Святого отця нашого Лева, папи Римського
- 19 Святого апостола Архипа
- 20 Преподобного отця нашого Лева, єпископа Катанського
- 21 Преподобного отця нашого Тимотея, що в Символах; Святого отця нашого Євстатія, архієпископа Великої Антіохії

- 22 Віднайдення чесних мощів святих мучеників, що в Євгенії
- 23 Святого священномученика Полікарпа, єпископа Смирнського
- 24 + Перше і друге знайдення чесної голови святого славного пророка, предтечі і хрестителя Господнього Івана
- 25 Святого отця нашого Тарасія, архієпископа Царгородського
- 26 Святого отця нашого Порфирія, єпископа Газького; **Блаженної Едігни**
- 27 Преподобного отця нашого й ісповідника Прокопія Декаполіта
- 28 Преподобного отця нашого й ісповідника Василя, співпосника Прокопового
- 29 Преподобного отця нашого Касіяна (*пам'ять його святкуємо що чотири роки*)

## БЕРЕЗЕНЬ

- 1 Святої преподобномучениці Євдокії
- 2 Святого священномученика Теодота (Богдана), єпископа Киринейського
- 3 Святих мучеників Євтропія, Клеоніка й Василюса
- 4 Преподобного отця нашого Герасима, що на Йордані
- 5 Святого мученика Конона
- 6 Святих сорока двох мучеників, що в Аморії
- 7 Святих священномучеників, що були єпископами в Херсоні: Василя, Єфрема, Капітона, Євгенія, Етерія й інших; Блаженного священномученика Леоніда-Леонтія Фьодорова
- 8 Преподобного отця нашого й ісповідника Теофілакта, єпископа Нікомідійського
- 9 + Святих сорока мучеників, замучених у Севастійському озері
- 10 Святого мученика Кодрата і тих, що з ним: Кипріяна, Ніки, Галини та інших
- 11 Святого отця нашого Софронія, патріярха Єрусалимського
- 12 Преподобного отця нашого й ісповідника Теофана Сигріяньського; Святого отця нашого Григорія Двоєслова, папи Римського
- 13 Перенесення мощів святого отця нашого Никифора, патріярха Царгородського
- 14 Преподобного отця нашого Венедикта
- 15 Святого мученика Агапія і з ним шести мучеників
- 16 Святих мучеників Савина й Папи
- 17 Преподобного отця нашого Олексія, чоловіка Божого

- 18 Святого отця нашого Кирила, архієпископа Єрусалимського
- 19 Святих мучеників Хризанта й Дарії
- 20 Преподобних отців наших, яких убили сарацини в обителі Святого Сави
- 21 Преподобного отця нашого й ісповідника Якова, єпископа Катанського
- 22 Святого священномученика Василя, пресвітера Анкирського
- 23 Святого преподобномученика Нікона і двохсот учнів його, з ним замучених
- 24 ☩ *Передсвяття Благовіщення*; Преподобного отця нашого Захарії; Святого отця нашого Артемона, єпископа Селевкії Писидійської
- 25 **☩ Благовіщення Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії**; Блаженного священномученика Омеляна Ковча, пресвітера
- 26 ☩ *Собор архангела Гавриїла; Віддання Благовіщення*
- 27 Святої матері нашої Матрони, що в Солуні
- 28 Преподобного отця нашого Іларіона Нового; Святого Стефана, чудотворця
- 29 Преподобного отця нашого Марка, єпископа Аретусійського, і Кирила диякона, та інших, що з ним постраждали при Юліані, мучителів
- 30 Преподобного отця нашого Івана, автора «Ліствиці»
- 31 Преподобного отця нашого Іпатія, єпископа Гангренського

## КВІТЕНЬ

- 1 Преподобної матері нашої Марії Єгипетської
- 2 Преподобного отця нашого Тита, чудотворця
- 3 Преподобного отця нашого й ісповідника Микити, ігумена обителі Мидикійської
- 4 Преподобних отців наших Йосифа, піснопisca, і Юрія, що в Малей
- 5 Святих мучеників Теодула й Агатопода і тих, що з ними
- 6 **☩ Переставлення святого отця нашого Методія, учителя слов'янського**; Святого отця нашого Євтихія, архієпископа Царгородського
- 7 Преподобного отця нашого Юрія, єпископа Мітилинського
- 8 Святих апостолів Іродіона, Агава, Руфа, Асинкріта, Флегонта і Єрма
- 9 Святого мученика Євспихія

- 10 Святих мучеників Терентія, Помпія і тих, що з ними
- 11 Святого священномученика Антипи, єпископа Пергаму Азійського
- 12 Преподобного отця нашого й ісповідника Василя, єпископа Парійського
- 13 Святого священномученика Артемона і тих, що з ним
- 14 Святого отця нашого Мартина Ісповідника, папи Римського; Святих мучеників Віленських: Антонія, Івана і Євстагія
- 15 Святих апостолів Аристарха, Пуда і Трофима
- 16 Святих мучениць-дів Агапії, Ірини й Хіонії
- 17 Преподобного отця нашого Симеона, що в Персиді; Преподобного отця нашого Акакія, єпископа Мелітинського
- 18 Преподобного отця нашого Івана, учня святого Григорія Декаполіта
- 19 Преподобного отця нашого Івана, старопечерника
- 20 Преподобного отця нашого Тедора Трихіни
- 21 Святого священномученика Януарія і тих, що з ним; Святого мученика Теодора, що в Пергії
- 22 Преподобного отця нашого Теодора Сикеота
- 23 **✙ Святого славного великомученика, переможця й чудотворця Юрія**
- 24 Святого мученика Сави Стратилата, воєводи
- 25 **+ Святого апостола і євангелиста Марка**
- 26 Святого священномученика Василя, єпископа Амасійського
- 27 **⊗ Святого священномученика Симеона, родича Господнього; Преподобного отця нашого Стефана, єпископа Володимирського**
- 28 Святих апостолів Ясона й Сосіпатра; Святих мучеників Дади, Максима й Кинтиліана; **Святого отця нашого Кирила, єпископа Турівського**
- 29 Святих дев'ятох мучеників, що в Кизиці; Преподобного Мемнона, чудотворця
- 30 **+ Святого апостола Якова, брата святого Івана Богослова**

## ТРАВЕНЬ

- 1 Святого пророка Єремії; Блаженного священномученика Климентія Шептицького, архимандрита Унівського
- 2 **⊗ Святого отця Атанасія Великого, архієпископа Олександрійського**

- 3 + Переставлення преподобного отця нашого Теодосія, ігумена монастиря Печерського, спільного життя засновника; Святих мучеників Тимотея й Маври
- 4 Святої мучениці Пелагії
- 5 Святої і славної мучениці Ірини; Преподобного отця нашого Никифора, ігумена монастиря Мидікійського
- 6 Святого, і праведного, і багатостраждального Йова
- 7 Спогад про явління на небі знамення чесного Хреста у святому місті Єрусалимі; Святого мученика Акакія
- 8 ☩ Святого апостола і євангелиста Івана Богослова; Преподобного отця нашого Арсенія Великого
- 9 + Перенесення чесних мощів святого отця нашого Миколая Чудотворця з Мир до міста Барі; Святого пророка Ісаї; Святого мученика Христофора
- 10 + Святого апостола Симона Зилота
- 11 + Святих рівноапостольних Кирила й Methodія, учителів слов'янських; Святого священномученика Мокія
- 12 Святих отців наших Епіфанія, єпископа Кипрського, і Германа, патріярха Царгородського
- 13 Святої мучениці Гликерії
- 14 Святого мученика Ісидора
- 15 ☩ Преподобного отця нашого Пахомія Великого
- 16 Преподобного отця нашого Теодора Освященного, учня святого Пахомія; Блаженних священномучеників Северіяна Бараника, Якіма Сенківського, Віталія Байрака
- 17 Святого апостола Андроніка і тих, що з ним; Блаженного священномученика Івана Зятика
- 18 Святого мученика Теодота (Богдана), що в Анкирі; Святих мучеників Петра, Діонісія і тих, що з ними; Святих сімох дів
- 19 Святого священномученика Патрикія, єпископа Пруського, і тих, що з ним
- 20 Святого мученика Талалея
- 21 + Святих великих царів і рівноапостольних Константина й Олени
- 22 Святого мученика Василіска
- 23 ☩ Преподобної Євфросинії Полоцької, ігумені монастиря Святого Спаса; Преподобного отця нашого й ісповідника Михайла, єпископа Синадського
- 24 ☩ Преподобного отця нашого Микити, стовпника, переславського чудотворця;  
☩ Преподобного отця нашого Симеона, що на Дивній горі

- 25 + Третє віднайдення чесної голови святого і славного пророка, предтечі і хрестителя Господнього Івана; Блаженного священномученика Миколи Цегельського, пресвітера
- 26 Святого апостола Карпа, одного із сімдесятьох
- 27 Святого священномученика Терапонта
- 28 Преподобного отця нашого Микити, єпископа Халкедонського
- 29 Святої преподобномучениці Теодосії, діви
- 30 Преподобного отця нашого Ісаакія, ігумена обителі Далматської
- 31 Святого апостола Єрмія; Святого мученика Єрмея

## ЧЕРВЕНЬ

- 1 Святого мученика Юстина, філософа, і тих, що з ним
- 2 Святого отця нашого Никифора, ісповідника
- 3 Святого мученика Лукиліяна і тих, що з ним
- 4 Святого отця нашого Митрофана, патріярха Царгородського
- 5 Святого священномученика Доротея, єпископа Тирського; Святого мученика Косми, пресвітера вірменського
- 6 Преподобного отця нашого Висаріона, чудотворця; Преподобного Іларіона Нового, ігумена Далматської обителі, ісповідника
- 7 Святого священномученика Теодота (Богдана), єпископа Анкирського
- 8 ☩ Перенесення мощів святого великомученика Теодора Тирона
- 9 ☩ Святого отця нашого Кирила, архієпископа Олександрійського
- 10 Святого священномученика Тимотея, єпископа Пруського
- 11 + Святих апостолів Вартоломея й Варнави
- 12 ☩ Преподобного отця нашого Онуфрія Великого; Преподобного отця нашого Петра Афонського
- 13 Святої мучениці Акилини; Святого Трифілія, єпископа Левкусії Кипрської; Преподобного отця нашого Антонія Падуанського
- 14 Святого пророка Єлисея; Святого отця нашого Методія, патріярха Царгородського
- 15 Святого пророка Амоса; Преподобного Єроніма, пресвітера Стридонського
- 16 Святого отця нашого і чудотворця Тихона Апатунтського
- 17 Святих мучеників Мануїла, Савела й Ісмаїла; Преподобного отця нашого Іпатія, ігумена Руфеніянського
- 18 Святого мученика Леонтія

- 19 + Святого апостола Юди, брата Господнього
- 20 Святого священномученика Методія, єпископа Патарського
- 21 Святого мученика Юліана Тарсійського
- 22 Святого священномученика Євсевія, єпископа Самосатського
- 23 Святої мучениці Агрипіни
- 24 ⊕ **Різдво чесного і славного пророка, предтечі і хрестителя Господнього Івана**
- 25 Святої преподобномучениці Февронії
- 26 Преподобного отця нашого Давида, що в Солуні; Блаженного священномученика Андрія Іщака, пресвітера; Блаженних священномученика Миколи Конрада, пресвітера, і мученика Володимира Прийми, співця
- 27 ⊕ Блаженного священномученика Миколая Чарнецького і двадцяти чотирьох співмучеників; Блаженного священномученика Омеляна Ковча; Преподобного отця нашого Сампсона, приятеля подорожніх й убогих
- 28 Перенесення мощів святих безсрібників Кира й Івана
- 29 ⊕ **Святих славних і всехвальних первоверховних апостолів Петра й Павла**
- 30 + **Собор святих славних і всехвальних дванадцяти апостолів; Блаженного священномученика Василя Величковського**

## ЛИПЕНЬ

- 1 Святих безсрібників і чудотворців Косми й Дам'яна  
*Перша неділя липня:*  
**Свято Матері Божої Неустанної Помочі**
- 2 + Положення чесної ризи Пресвятої Владичиці нашої Богородиці у Влахерні
- 3 Святого мученика Якінта
- 4 Святого отця нашого Андрія, архієпископа Критського, єрусалимлянина; Преподобної Марти, матері святого Симеона Дивногогорця
- 5 + Преподобного отця нашого Атанасія Афонського
- 6 Преподобного отця нашого Сисоя Великого
- 7 Преподобних отців наших Томи, що в Малей, і Акакія, про якого згадує «Ліствиця»
- 8 ☧ Святого великомученика Прокопія
- 9 Святого священномученика Панкратія, єпископа Тавроменійського



- 10 + Преподобного отця нашого Антонія Печерського, Київського; Святих сорока п'ятьох мучеників, що в Нікополі Вірменському; Святих братів-мучеників Франциска, Мутія і Рафаїла і тих, що з ними вбиті в Дамаску
- 11 + Переставлення блаженної Ольги, княгині Київської, у хрещенні названої Оленою;  
⊗ Святої мучениці і прехвальної Євфимії
- 12 Святих мучеників Прокла й Іларія; Преподобного отця нашого Михаїла Малеїна
- 13 ⊗ Собор святого архангела Гавриїла; Преподобного отця нашого Стефана Савваїта; Святого отця нашого Юліана, єпископа Кеноманійського
- 14 ⊗ Святого апостола Акили
- 15 ⊕ Святого рівноапостольного, великого князя Володимира, у святому хрещенні названого Василієм; Святих мучеників Кирика і Юліти
- 16 Святого священномученика Атеногена і десятих учнів його  
*16 липня або найближчої неділі:*  
**Пам'ять Святих Отців шести Вселенських Соборів**
- 17 ⊗ Святої великомучениці Марини; Блаженного священномученика Павла Гойдича, єпископа Пряшівського
- 18 Святого мученика Якинта, що в Амастріді; Святого мученика Еміліяна; Блаженної преподобномучениці Тарсикії Мацьків
- 19 Преподобної матері нашої Макрини, сестри святого Василія Великого; Преподобного отця нашого Дія
- 20 ⊕ Святого славного пророка Іллі
- 21 Преподобних отців наших Симеона, Христа ради юродивого, та Івана, співпосника його; Святого пророка Єзекиїла
- 22 ⊗ Святої мироносиці й рівноапостольної Марії Магдалини; Повернення мощів святого священномученика Фоки
- 23 Святих мучеників Трофима, Теофіла і тих, що з ними; Блаженного священномученика Василія Гопка, єпископа
- 24 + Святих мучеників Бориса і Гліба, у святому хрещенні названих Романом і Давидом;  
⊗ Святої великомучениці Христини; Преподобного отця нашого Шарбеля
- 25 + Успіння святої Анни, матері Пресвятої Богородиці; Пам'ять святих жінок Олімпіади і Євпраксії
- 26 Святого священномученика Єрмолая і тих, що з ним; Святої преподобномучениці Параскеви

- 27 + Святого великомученика й цілителя Пантелеймона; Святого отця нашого Климента, архієпископа Охридського, чудотворця
- 28 Святих апостолів і дияконів Прохора, Никанора, Тимона й Пармена
- 29 Святого мученика Каленика
- 30 Святих апостолів Сили й Силуана і тих, що з ними
- 31 ☩ *Передсвяття походу з чесним і животворчим Хрестом Господнім; Святого і праведного Євдокима*

## СЕРПЕНЬ

- 1 ☩ Похід із чесним Деревом чесного і животворчого Хреста; Святих сімох мучеників Макавеїв, і матері їх Соломії, і старця Єлезара; Преподобного отця нашого Альфонса Ліґуорі  
*У цей день починається Успенський піст*
- 2 ☩ Перенесення мощів святого первомученика й архидиякона Стефана
- 3 Преподобних отців наших Ісаакія, Далмата й Фавста
- 4 Святих сімох отроків, що в Ефесі; Святої преподобномучениці Євдокії
- 5 ☩ *Передсвяття Переображення Господа нашого Ісуса Христа; Святого мученика Євсигнія*
- 6 ⊕ **Святе Переображення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа**
- 7 Святого преподобномученика Дометія
- 8 Святого Еміліяна, ісповідника, єпископа Кизицького
- 9 + Святого апостола Матія
- 10 Святого мученика й архидиякона Лаврентія
- 11 Святого мученика й архидиякона Євпла
- 12 Святих мучеників Фотія й Аникити
- 13 *Віддання Переображення; Преподобного отця нашого Максима Ісповідника*
- 14 + Перенесення чесних мощів преподобного Теодосія, ігумена Печерського;  
☩ *Передсвяття Успіння Пресвятої Богородиці; Святого пророка Міхея*
- 15 ⊕ **Успіння Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії**

- 16 **⊗** Перенесення з Едеси до Царгороду нерукотворного образу Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа, названого святим обрусом; Святого мученика Діомида
- 17 Святого мученика Мирона
- 18 **+** **Спомин освячення Патріяршого собору Воскресіння Христового в Києві**; Святих мучеників Флора й Лавра
- 19 Святого мученика Андрія Стратопедарха – сотника, і тих, що з ним
- 20 Святого пророка Самуїла
- 21 Святого апостола Тадея; Святої мучениці Васси
- 22 Святого мученика Агатоніка і тих, що з ним; Блаженного священномученика Симеона Лукача
- 23 *Віддання Успіння*; Святого мученика Луппа; Святого священномученика Іринейя, єпископа Ліонського
- 24 Святого священномученика Євтиха
- 25 **⊗** Повернення мощів святого апостола Вартоломея; Святого апостола Тита
- 26 Святих мучеників Адріана й Наталії
- 27 Преподобного отця нашого Пімена; Блаженних преподобномучениць Лаврентії Герасимів і Олімпії Біди
- 28 **Собор преподобних отців Печерських, що спочивають у дальніх печерах**; Преподобного Мойсея Мурина; Святого отця нашого Августина, єпископа Іппонського; Святого мученика Гебре Михаїла, пресвітера етіопського
- 29 **⊕** **Усікновення чесної голови чесного і славного пророка, предтечі і хрестителя Івана**
- 30 Святих отців наших патріярхів Царгородських: Олександра, Івана й Павла Нового
- 31 **+** Положення чесного пояса Пресвятої Владичиці нашої Богородиці

## ВЕРЕСЕНЬ

- 1 **+** **Початок індікту, нового року**; Пам'ять преподобного отця нашого Симеона Стовпника і матері його Марти; Собор Пресвятої Богородиці, що в Міясінах
- 2 Святого мученика Маманта; Преподобного отця нашого Івана Посника, патріярха Царгородського
- 3 Святого священномученика Антима, єпископа Нікомидійського; Преподобного отця нашого Теоктиста, співосника великого Євтимія

- 4 Святого священномученика Вавили, єпископа Антіохійського; Святого пророка й боговидця Мойсея
- 5 ☩ Святих пророка Захарії та праведної Єлисавети, батьків чесного Івана Предтечі; Преподобної матері нашої Терези з Калькутти
- 6 ☩ Спогад про чудо, яке було в Колосах, тобто в Хонах, від архистратига Михаїла; Святого мученика Євдоксія і тих, що з ним; Преподобного отця нашого Архипа
- 7 ☩ *Передсвяття Різдва Пресвятої Богородиці*; Святого мученика Созонта
- 8 **☩ Різдво Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії**
- 9 ☩ Святих і праведних богоотців Йоакима й Анни; Святого мученика Северіана
- 10 Святих мучениць Минодори, Митродори й Німфодори
- 11 Преподобної матері нашої Теодори Олександрійської
- 12 *Віддання Різдва Пресвятої Богородиці*; Святого священномученика Автонома  
*Субота перед Воздвиженням*  
*Неділя перед Воздвиженням*
- 13 ☩ **Пам'ять оновлення храму Святого Воскресіння Христа і Бога нашого**; *Передсвяття Воздвиження чесного й животворчого Хреста*; Святого священномученика Корнилія, сотника
- 14 **☩ Всесвітнє Воздвиження чесного й животворчого Хреста**
- 15 Святого великомученика Микити  
*Субота по Воздвиженні*  
*Неділя по Воздвиженні*
- 16 ☩ Святої великомучениці Євфимії всехвальної
- 17 Святої мучениці Софії і трьох її дочок: Віри, Надії й Любови
- 18 Преподобного отця нашого Євменія, єпископа Гортинського, чудотворця
- 19 Святих мучеників Трофима, Савватія й Доримедонта
- 20 ☩ **Святих мучеників та ісповідників – великого князя Михаїла та боярина його Теодора, чернігівських чудотворців**; ☩ Святого великомученика Євстатія і тих, що з ним
- 21 *Віддання Воздвиження*; Святого апостола Кодрата, що в Магнісії
- 22 Святого священномученика Фоки, єпископа Синопійського; Святого пророка Йони; Преподобного Йони, пресвітера
- 23 ☩ **Зачаття чесного славного пророка, предтечі і хрестителя Господнього Івана**

- 24 ☧ Святої первомучениці й рівноапостольної Теклі  
25 Преподобної матері нашої Євфросинії  
26 ⊕ **Переставлення святого апостола і євангелиста Івана Богослова**  
27 Святого мученика Калістрата і тих, що з ним; Преподобного отця нашого Ніла, основника й ігумена монастиря Гроттаферратського  
28 + **Преподобного отця нашого й ісповідника Харитона**; Святої мучениці Людмили і святого В'ячеслава, князя чеського; **Собор преподобних отців Печерських, що спочивають у ближніх печерах преподобного Антонія**; Блаженного священномученика Никити Будки, єпископа  
29 ☧ Преподобного отця нашого Киріяка, саїтника  
30 ☧ Святого священномученика Григорія, єпископа Великої Вірменії

## ЖОВТЕНЬ

- 1 ⊕ **Покров Пресвятої Богородиці**; Святого апостола Ананії, одного із сімдесятьох; Преподобного отця нашого Романа Сладкопівця  
2 ☧ Святого священномученика Кипріяна; Святої мучениці Юстини; Святого Андрія, Христа ради юродивого  
3 ☧ Святого священномученика Діонісія Ареопагіта  
4 Святого священномученика Єротей, єпископа Атенського; Преподобного отця нашого Франциска Асизького  
5 Святої мучениці Харитини  
6 + **Святого і славного апостола Томи**  
7 ☧ Святих мучеників Сергія і Вакха  
8 Преподобної матері нашої Пелагії  
9 + **Святого апостола Якова Алфеевого**; Преподобного отця нашого Андроніка і дружини його Атанасії  
10 Святих мучеників Євлампа і Євламπίї  
11 Святого апостола Филипа, одного із семи дияконів; Преподобного Теофана Начертанного, єпископа Нікейського і творця канонів  
*У наступну неділю святкуємо пам'ять Святих Отців Сьомого Вселенського Собору*  
12 Святих мучеників Прова, Тараха й Андроніка; Преподобного отця нашого Косми Святоградця, єпископа Маюмського і творця канонів; Пам'ять святого отця нашого Мартина Милостивого, єпископа Турського

- 13 Святих мучеників Карпа, Папили й Агатоніки
- 14 ☩ Преподобної матері нашої Параскеви Терновської; Святих мучеників Назарія, Гервасія, Протасія й Келсія; Блаженного священномученика Романа Лиска, пресвітера
- 15 Преподобного отця нашого Євтимія Нового; Святого преподобномученика Лук'яна, пресвітера Великої Антіохії
- 16 Святого мученика Лонгина, сотника
- 17 Святого пророка Осії; Святого преподобномученика Андрія Критського
- 18 + Святого апостола і євангелиста Луки
- 19 ☩ Преподобного отця нашого Івана Рильського; Святого пророка Йоїла; Святого мученика Уара
- 20 ☩ Святого великомученика Артемія
- 21 ☩ Преподобного отця нашого Іларіона Великого
- 22 Святого отця нашого Івана Павла II, папи; Святого рівноапостольного Аверкія, єпископа Єрапольського, чудотворця; Святих сімох отроків, що в Ефесі
- 23 ☩ Святого апостола Якова, брата Господнього
- 24 Святого мученика Арети і тих, що з ним
- 25 Святих мучеників і нотарів Маркіяна й Мартирія
- 26 ☩ Святого і славного великомученика Димитрія Мироточця
- 27 Святого мученика Нестора; Святих мучениць Капетоліни і рабині її Єротиди
- 28 ☩ Святої мучениці Параскеви, що в Іконії, названої «П'ятниця»; Святих мучеників Терентія й Неоніли; Преподобного отця нашого Стефана Саваїта, творця канонів
- 29 **Переставлення преподобного отця нашого Аврамія, архимандрита, Ростовського чудотворця;** Святої преподобномучениці Анастасії Римлянки; Преподобного отця нашого Аврамія Затворника
- 30 Святих мучеників Зиновія й Зиновії, сестри його; Блаженного священномученика Олексія Зарицького, пресвітера
- 31 Святих апостолів Стахія, Амплія і тих, що з ними; Святого мученика Єпімаха

## ЛИСТОПАД

- 1 + Священномученика Теодора Ромжі, єпископа Мукачівського;  
☩ Святих чудотворців і безрібників Косми й Дам'яна

- 2 Святих мучеників Акиндина, Пигасія, Афтонія, Єлпидифора й Анемподиста
- 3 Святих мучеників Акепсими, єпископа, Йосифа, пресвітера, і Аїтала, диякона; Оновлення храму Святого великомученика Юрія, що в Лідді, де спочиває його чесне тіло
- 4 Преподобного отця нашого Йоанікія Великого; Святого мученика Нікандра, єпископа Мирського; Святого Єрмея, пресвітера
- 5 Святих мучеників Галактіона і Єпістими
- 6 ⚔ Святого Павла, архієпископа Царгородського, ісповідника
- 7 Святих тридцяти трьох мучеників, що в Мелітині; Преподобного отця нашого і чудотворця Лазаря, що постив на Галисійській горі
- 8 ⚔ **Собор святого архистратига Михаїла та інших безтілесних сил**
- 9 Святих мучеників Онисифора й Порфирія; Преподобної матері нашої Матрони; Преподобної Теоктисти, що з Лезви
- 10 Святих апостолів Ераста, Олімпа, Родіона і тих, що з ними
- 11 Святих мучеників Мини, Віктора й Вінкентія; Святої мучениці Стефаніди; Преподобного отця нашого й ісповідника Теодора Студійського
- 12 ⚔ **Святого священномученика Йосафата, архієпископа Полоцького;**  
⚔ Святого отця нашого Івана Милостивого, патріярха Олександрійського; Преподобного отця нашого Ніла; Блаженного священномученика Григорія Лакоти, єпископа
- 13 + **Святого отця нашого Івана Золотоустого, архієпископа Царгородського**
- 14 + **Святого і всехвального апостола Филипа**
- 15 Святих мучеників та ісповідників Гурія, Самона й Авіва  
*У цей день починається Різдвяний піст*
- 16 + **Святого апостола і євангелиста Матея**
- 17 Святого отця нашого Григорія, єпископа Неокесарійського, чудотворця; Блаженного священномученика Йосафата Коциловського, єпископа Перемишльського
- 18 Святих мучеників Платона й Романа
- 19 Святого пророка Авдія; Святого мученика Варлаама
- 20 + **Преподобної матері нашої Йосафати Гордашевської; Передсвяття Введення у храм Пресвятої Богородиці;** Преподобного Григорія Декаполіта; Святого отця нашого Прокла, архієпископа Царгородського
- 21 ⚔ **Введення у храм Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Пріснодіви Марії**



- 22 Святого апостола Филимона і тих, що з ним
- 23 Святих отців наших Амфілохія, єпископа Іконійського, і Григорія, єпископа Акрагантійського
- 24 & Святої великомучениці Катерини; Святого великомученика Меркурія
- 25 *Віддання Введення у храм Пресвятої Богородиці*; Святих отців наших і священномучеників Климента, папи Римського, і Петра, єпископа Олександрійського
- 26 Преподобного отця нашого Аліпія Стовпника; **Пам'ять посвячення храму Святого великомученика Юрія, що в Києві перед воротами Святої Софії**
- 27 Святого великомученика Якова Перського; Преподобного отця нашого Палладія
- 28 & Преподобномученика Стефана Нового; Святого мученика Іринарха
- 29 Святого мученика Парамона; Святого мученика Філумена; Преподобного Акакія, що згадується в «Ліствиці»
- 30 + Святого всехвального апостола Андрія Первозваного

## ГРУДЕНЬ

- 1 Святого пророка Наума
- 2 Святого пророка Аввакума; Блаженного священномученика Івана Слезюка, єпископа
- 3 Святого пророка Софонії
- 4 Святої великомучениці Варвари; Преподобного отця нашого Івана Дамаскина
- 5 + Преподобного й богоносного отця нашого Сави Освященного
- 6 & Святого отця нашого Миколая, архієпископа Мир Ликійських, чудотворця
- 7 Святого отця нашого Амвросія, єпископа Медіоланського
- 8 Преподобного отця нашого Патапія
- 9 & Непорочне Зачаття Пресвятої Богородиці святою Анною
- 10 Святих мучеників Мини, Єрмогена і Євграфа
- 11 Преподобного отця нашого Даниїла Стовпника  
*Неділя Святих Праотців*
- 12 & Преподобного отця нашого Спиридона, чудотворця, єпископа Тримітійського

- 13 + Святих мучеників Євстратія, Авксентія, Євгенія, Мардарія й Ореста; Святої мучениці Лукії, діви
- 14 Святих мучеників Тирса, Левкія, Филимона, Аполлонія й Каленика
- 15 ☩ Святого отця нашого Стефана ісповідника, архієпископа Сузького; Святого священномученика Єлевтерія; Преподобного отця нашого Павла, що в Латрі
- 16 Святого пророка Аггея
- 17 ☩ Святого пророка Даниїла; Святих трьох отроків: Ананії, Азарії й Мисаїла
- 18 Святого мученика Севастіяна і тих, що з ним  
*Субота перед Різдом Христовим*  
*Неділя перед Різдом Христовим, Святих Отців*
- 19 Святого мученика Боніфатія
- 20 ☩ Передсвяття Різдва Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа; Святого священномученика Ігнатія Богоносця
- 21 Святої мучениці Юліянії
- 22 Святої великомучениці Анастасії
- 23 Святих десятиох мучеників, що в Криті
- 24 *Навечір'я Різдва Христового*; Святої преподобномучениці Євгенії
- 25 ⊕ **Різдво Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа**
- 26 ☩ **Собор Пресвятої Богородиці**; Святого священномученика Євтимія, єпископа Сардійського  
*Субота по Різдві Христовому*  
*Неділя по Різдві Христовому, пам'ять святих і праведних Йосифа Обручника, Давида, царя, і Якова, брата Божого*
- 27 ☩ Святого апостола, первомученика й архидиякона Стефана; Преподобного отця нашого й ісповідника Теодора Начертанного, брата Теофана, творця канонів
- 28 Святих двадцяти тисяч мучеників, спалених у Нікомидії; Блаженного священномученика Григорія Хомишина, єпископа Станіславівського
- 29 Святих немовлят, за Христа вбитих у Вифлеємі; Преподобного отця нашого Маркелла, ігумена монастиря невсипущих
- 30 Святої мучениці Анісії; Преподобного Зотика, пресвітера і кормителя сиріт
- 31 *Віддання Різдва Христового*; Преподобної матері нашої Меланії Римлянки

## ЗМІСТ



<b>Вступне слово Блаженнішого Святослава .....</b>	<b>5</b>
<b>Вступні молитви та Проскомидія .....</b>	<b>9</b>
<b>Божественна Літургія святого отця нашого Івана Золотоустого .....</b>	<b>25</b>
<b>Божественна Літургія святого отця нашого Василія Великого .....</b>	<b>91</b>
<b>Молитви по святому Причастю .....</b>	<b>159</b>
<b>Воскресна служба восьми гласів .....</b>	<b>162</b>
<i>Глас 1 .....</i>	<i>162</i>
<i>Глас 2 .....</i>	<i>163</i>
<i>Глас 3 .....</i>	<i>164</i>
<i>Глас 4 .....</i>	<i>164</i>
<i>Глас 5 .....</i>	<i>165</i>
<i>Глас 6 .....</i>	<i>166</i>
<i>Глас 7 .....</i>	<i>167</i>
<i>Глас 8 .....</i>	<i>168</i>
<b>Повсякденна служба .....</b>	<b>169</b>
<i>Понеділок – Ангелам .....</i>	<i>169</i>
<i>Вівторок – Предтечі .....</i>	<i>171</i>
<i>Середа – Хресту і Пресвятій Богородиці .....</i>	<i>173</i>
<i>Четвер – Апостолам і святому Миколаєві .....</i>	<i>174</i>
<i>П'ятниця – Хресту .....</i>	<i>176</i>
<i>Субота – Усім святим і за спочилих .....</i>	<i>178</i>
<b>Загальні служби святим .....</b>	<b>180</b>
<i>Пресвятій Богородиці .....</i>	<i>180</i>
<i>Ангелам .....</i>	<i>180</i>

<i>Пророкам</i> .....	180
<i>Апостолові й апостолам</i> .....	182
<i>Святителеві</i> .....	185
<i>Святителям</i> .....	186
<i>Преподобним і Христа ради юродивим</i> .....	188
<i>Мученикові</i> .....	190
<i>Мученикам</i> .....	192
<i>Священномученикові</i> .....	193
<i>Священномученикам</i> .....	195
<i>Преподобномученикові</i> .....	197
<i>Преподобномученикам</i> .....	199
<i>Мученицям</i> .....	201
<i>Преподобним жінкам</i> .....	204
<i>Ісповідникові</i> .....	206
<i>Безсрібникам і чудотворцям</i> .....	208
<b>Служби на різні потреби</b> .....	<b>210</b>
<i>За упокій</i> .....	210
<i>На всяке прошення</i> .....	216
<i>Подяки</i> .....	217
<i>Про поміч Святого Духа</i> .....	219
<i>За недужих</i> .....	221
<i>За подорожніх</i> .....	223
<b>Додаток</b> .....	<b>226</b>
<b>Єктенії на різні потреби</b> .....	<b>229</b>
<b>Панахида</b> .....	<b>232</b>
<b>Календар</b> .....	<b>237</b>

Формат 64x100/16  
Папір офс. Офс. друк. Гарнітура Georgia.

Видавець і виготовлювач Видавничо-виробниче підприємство «Місіонер».  
80300, м. Жовква, Львівська обл., вул. Василянська, 8  
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи серія ДК № 2507 від 25.05.2006 р.  
redakzia@missioner.com.ua www.missioner.com.ua